

## II

2013

94(560)  
63.3(5)  
17

... , ...

17 . **II** / . . . . . —  
.: , 2013. — 244 .

ISBN 978-5-89282-559-7

: проблем  
,  
.  
я  
.  
85- . . .

94(560)  
63.3(5)

ISBN 978-5-89282-559-7

© , 2013

85-

,



---

8

· · · · ·  
: 14

· · ·  
(80-90- ·)  
16

· · ·  
· · ·  
26

— · · ·  
· · ·  
28

· · ·  
  
31

· · ·  
  
43

· · · III-VII · · ·  
( · )  
56  
5

·  
·  
I .  
68

· ·  
- ( I .)  
78

· ·  
96

· ·  
-  
105

· · ( )  
(1876–1960)  
111

· ·  
139

·  
, ·  
150

- . .

175

. .

201

. .

225

. .

232

SUMMARY

239

«»

(1924–2007),

( , , , ),

,

.

1961 .

,

.

70- . . , . . ( ),

. . .

1979 .

( . . . ).

,

. . , . . , . . , . . ,



( ) . . , . . . .

,

,

.

« -

»,

( . . , . . ),

,

-

.

, 1980-

.

,

« , , ».

.

.

:

« ,»,

« - 1960-

1980- .».

:

« -

,

.

,

,

».

.

.

« ,»,

1980 .



. . .  
 ,  
 . 1983 .  
 ,  
 , -  
 . -  
 . . , -  
 : « »  
 (1990) « » (2001).  
 . . ,  
 « ... -  
 , -  
 - ».  
 « » . .  
 1918 . 1980- .,  
 « » 80-  
 90- . ,  
 90- . I .  
 . . -  
 , 1984 . -  
 . -  
 , ( -  
 ) « » (1989) « » (1999).  
 «  
 » -  
 . -  
 ,  
 .  
 « » -  
 .

. . . , -  
 . , -  
 , , .  
 « », ,  
 2011 2012 .  
 . . , -  
 , .  
 . . , -  
 , -  
 , -  
 .  
 . . ( -  
 , - )  
 .  
 -  
 . . .  
 . -  
 . ( ), II  
 . XIX .  
 .  
 ( . . . )  
 , - )  
 III-VII . . . ( ),  
 , -

· · · ( - ) (XIX .)

· · · -

· · · , - ( ) . (

· · · ), -

· · · , · · · -

· · · ,

2005 ., -

· · ·

· · ·

· · ·

· · ·

• •

21 1924 . .

.

1941–1945 .,

,

1948 .

1952 . 1956 .

-

, 1979 .— .

1961 1967 .

,

1967 1984 .—

-

( ). 1984 . . .

-

.

. .

80 ,

.

.

,

,

,

.

, . .

-

.

-

,

,

.

.., 1963 ( .. ).  
1960–1963 : .., 1965.  
( - ). .., 1965 ( ..  
.. ).  
.., 1980  
( ).  
.., 1983 ( ..  
.. ).  
.., 1987 ( ..  
).  
.., 1990.  
.., 1999 ( .. ).  
(1986–1995). .., 2001.

· · ·

(80-90- · · ·)

80- · · ·  
:

( · · · ),

( · · · ),

( · · · ),  
( · · · ),

( · · · ),

( · · · ), « · · · » ( · · · ), « · · · » ( · · · ), « · · · »

(« · · · »), « · · · »,

( · · · ), « · · · » (« · · · »), « · · · » (« · · · »),  
( · · · ) · · ·

· · ·  
-  
-

1980 · · ·

-  
· · · ,  
-

· · · ,  
-  
-

· · · ,  
-

- · · · ,  
-

:  
;  
-  
;

,  
;





. , 1982 . — « »,

. ,

. ,

. , « »,

», ,

,

.

: ,

.

, 1982 .

( , « »,

, , .)

,

,

,

1 1983 . « », , « »,

,

,

;

,

.

1984 .

, , « » « »





2. \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

« ».

4. .

7. \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_;

«...», «...».

», « » 29 1993 . 100 . ,



( , .) «  
 » ,  
 -  
 -  
 20 1995 . «  
 50- »  
 ,  
 1.  
 ,  
 -  
 -  
 1995 . V ,  
 ,  
 « »,  
 2 ,  
 , ,  
 : «  
 , -  
 , -  
 ,  
 ... ,  
 ,  
 ».  
 ,  
 12 1995 .  
 ( ),

---

<sup>1</sup> Ronahi, 1995, 26. . 3.

<sup>2</sup> Ocalan A. NKK 5. Kongresine sunulan Politik Rapor. 1995.

, - .  
 , . -  
 . -  
 ,  
 .  
 1999 . -  
 . 174 -  
 , -  
 , . -  
 27 1999 . -  
 .  
 .  
 . — 15 -  
 1999 . —  
 . -  
 , -  
 , , . -  
 ( -  
 , -  
 .)  
 .  
 . -  
 , -  
 .  
 2000 . -  
 1 .  
 ,

---

<sup>1</sup> Roja teze, 25.II.2000.







,  
 ,                    . , ,                    ,                    ,  
                   .  
                   ,                    ,                    ,  
 .                    .                    .  
 .                    .                    ,  
                   .                    .  
                   -                    ,                    .  
                   ,                    ,  
 .                    .  
                   ,                    ,                    ,  
 .                    ,                    ,  
 :                    : «                    ,  
                   —                    ».  
                   .

• •

— • •

1948 .

• -

,

,

•

,

-

•

,

-

,

,

•

,

-

•

,

,

•

•

,

,

•

,

•

•

,

—

•

-

-

: « ,

».

-

,

•

-

,

•

-

•

,

•

,

•

,

•

,

,

-

,

-

«

».

-

•

•

•

,

,

•

-

,





—

—

—

—

—

—

— , ,  
30 . .

—

—

—

—

« »

—

—

—

—

—





, . -  
 ,  
 ,  
 -  
 -  
 .  
 ,  
 -  
 ,  
 -  
 .  
 ,  
 -  
 I - . ( . .  
 ,  
 -  
 . . . ),  
 ,  
 ( . . . , . . . , . . . , . . . , . . . ),  
 . . . , . . . ).  
 -  
 . . . .  
 .  
 ,  
 -  
 .  
 -  
 -  
 . « » ( . . . ,  
 . . . ), ( . . . ,  
 , . . . , . . . ).  
 ,  
 ,  
 ,



, ( 1. , -  
 )  
 1934 . -  
 , . , -  
 , ; -  
 - -  
 , -  
 , . . -  
 , -  
 . , , -  
 . , -  
 . -  
 — - , -  
 « » . 1938 . . -  
 , . -  
 . -  
 . , -  
 , -  
 . -  
 , -  
 « » . « , - ,  
 . . « - ,  
 » (1944).

---

<sup>1</sup> . . , . . // -  
 . , 9 (87), 2010. . 15.





，

·

， - - ·

- · -

， -

·

·

70- ·

· ·

16-17 1982 ., (

·).

— 30 ·

· · · ·

· · ·

·

· ·



1982 .

1984 .



—

·

· , , ·

-

· · , · · -

· · , · · ·

(1991)<sup>1</sup>, · · «

» (1996), · — «

- XIX —

XX .» (1997).

( , ,

.) · · ( · ),

- ·

· ,

· , -

· · ,

· · ·

· · 90- ·

( , , ).

« », 1999 .

« » (1995),

1998 ., (

« )» (1997).

-

,

---

<sup>1</sup> · · - VI — XIX .

·, 1991.



---

<sup>1</sup> ∴ . . .

110.

<sup>2</sup> ∴ . . .

. . ., 1985. . 9–13.

, — , -  
 . , -  
 , ,  
 , ( -  
 ),  
 , , ( -  
 ).  
 —<sup>1</sup> -  
 ( -  
 ) , ( -  
 , -  
 )<sup>2</sup>. :  
 1) « » ( , ( , -  
 ); 2) « » ( , , ,  
 ( ); 3) « » ( , , ,  
 , , ( ).  
 , ,  
 ,  
 . ,  
 . «  
 » ( , , ,  
 , , , ), -  
 -

---

<sup>1</sup> . . , ( -  
 ) ( ), -  
 ∴ . .  
 . . , 1978.  
<sup>2</sup> ∴ . . , . . . , 1998. . 6.

1. —  
 ,  
 ,  
 ,  
 : —  
 , —  
 ,  
 ( ),  
 ,  
 , XIX —  
 , ( )  
 , . . . , . . . , . . .  
 , . . . , . . .  
 , 1844 .  
 : «  
 ,  
 ,  
 ».  
 : «  
 ,  
 — ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 »<sup>2</sup>.  
 , . . . , . . .

<sup>1</sup> .: Morgan J. de. Etudes linguistiques. Dialectes Kurdes. Langues et Dialectes du Nord de la Perse. T. V. P., 1904. . : Christensen A. Irani-  
 sche Dialektaufzeichnungen aus dem Nachlass von F. C. Andreas Kurdische  
 Dialekte bearbeitet von K. Barr. Berlin, 1939; Mokri M. Goran ya tiranehay  
 kurdi. Tehran, 1951 ( . ).

<sup>2</sup> . —  
 . 1847, . I, . IV. . 8–9.

»,<sup>1</sup> «  
—  
: «  
».  
»,  
(  
)  
42 «Zerch. Kur-  
dische Grammatik»,  
(<sup>2</sup>  
—  
—<sup>3</sup>  
XIX .—  
1848  
1866 . ( ),  
(  
)<sup>3</sup>,  
(

---

<sup>1</sup> . III. ., 1858. . 32.

<sup>2</sup> . VI.  
—

., 1956. . 6.

<sup>3</sup> .  
1961.

: «  
 ,  
 ,  
 ...  
 ,  
 »<sup>1</sup>.  
 ( 15 ),  
<sup>2</sup>.  
 1853 .  
<sup>3</sup>,  
 ,  
 . .  
 .  
 (1856).  
 1887 .  
 . .  
 ,  
 ,  
 —  
 ,  
 : «  
 : —  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 « ”  
 (“ — ”),  
 “ ”, . .  
 , “ — ”, . .  
 ». . .  
 ( ),  
 )<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> . . . . 8–9.

<sup>2</sup> Jaba A. Dictionnaire kurde-français. St.-Petersburg, 1879.

<sup>3</sup> Berezin I. Recherches sur les dialects musulmans. II. Recherches sur les dialectes persans. Casan, 1853.

<sup>4</sup> .: . . « » — Ahli-ihakk . —

« », ,  
 , , «  
 »<sup>1</sup>.  
 2 ( ,  
 )<sup>3</sup>.  
 , ,  
 4 .  
 5 ,  
 ( , ),  
 , «  
 »<sup>6</sup>.

## XIX

30-

7.

- 
- . 2 (1887, 1888. . 1–24), :  
 . 2. , 1922.  
<sup>1</sup> . . , 1915.  
<sup>2</sup> Kurdische Grammatik von Ferdinand Justi. St.Petersburg, 1880.  
<sup>3</sup> Prym E., Socin A. Kurdische Summlungen. St.Petersburg (1887–1891).  
<sup>4</sup> . . . 10.  
<sup>5</sup> . .  
 . XIII. . 2. , 1891.  
<sup>6</sup> . . . 10.  
<sup>7</sup> .: Xacatryan A. Ziman-nam-e kermançi. Rewan (1932); Xacatryan A., Çin-di H. Zeman-name ya kyrmançi. Rewan, 1935 .



<sup>1</sup> . . . . ., 1986.  
<sup>2</sup> K'öpgo Q. 'ö ( ö )  
 III-IV, , 1949; ö Q. ö ,  
 V-VI. , 1956; ö Q. ö , , 1960.  
<sup>3</sup> . . . . . 27.



),  
 , —  
 ( . . ). «  
 »  
 (1956)  
 ,  
 . . , —  
 . . ,  
 1.  
 . . —  
 ( )<sup>2</sup>,  
 3, —  
 . . .  
 , « —  
 , , —  
 , —  
 ».  
 4.  
 . . —  
 5,  
 , —  
 6.  
 . . : « »

---

1  
 1962.  
 2 . . , 1986.  
 3 . . , 1962.  
 4 ∴ . .  
 5 . . , 1965.  
 6 . .  
 . , 1973.



. ( — . )<sup>1</sup>,  
 ( — . )<sup>2</sup>,  
 3.  
 1983 . ( —  
 ) ( 25 . ),  
 4.  
 ( — . — . ),  
 ( ( ) )  
 5.  
 90- .  
 —  
 .  
 —  
 —  
 6. 1992 .  
 ,  
 XVIII—XIX ., 7.  
 ( ) ,

---

1 . ., 1968.  
 2 . : . . .  
 3 . ., 1985.  
 4 . . ( ). ., 1983.  
 5 . ., 2001.  
 6 . : . ., 1961, : *Kurdische Handschriften Beschrieben von Kamal Fuad*. Wiesbaden, 1970.  
 7 . ., 2000. : . . « » . ., 2007.

1) — ,  
;  
2) -  
;  
3) ,  
2000 .  
« »<sup>1</sup>,  
2001 . . .  
« XVII »<sup>2</sup>,  
,  
.  
( . . , . . ).  
, ,  
,  
.  
« -  
1 ( XVIII–XIX .). ., 1998.  
2 « »  
., 2001.

» ( ., 1999).

1  
2 (18-10), - , 1999. // . 1-





500 , I VI . . . [ . :  
. . 21–23].  
« »,  
( ,  
).  
«  
VI . ,  
,  
( . . ) II . . .. [Mingana,  
1907. P. 2–3 (Texte), 77–79 (Trad.)]<sup>1</sup>. ,  
, -  
. ,  
— 104–114 . .).  
, (120–123 .)  
. (135–148 .)  
\_\_\_\_\_  
. (atrawat1 de 6 r1 qard ),  
« » ,  
[Ibid. P. 8 (Texte), 84 (Trad.)]<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>

« » ( . )  
).

<sup>2</sup>

(148–163 .) « » . (163–179 .) . , . - . . - . (183–190 .), ( ) - ( . , μ ), ( ) , ( ) - ( ) . [Ibid. P. 19–26 (Texte), 96–102 (Trad.)].

## II . . .

« » . , - , - , ( , - ( ) , ,

), , .  
 ,  
 .  
 ,  
 .  
 1,  
 .  
 .  
 ,  
 2.  
 .  
 ,  
 [Labourt, 1904.  
 P. 12–13; Chr. Jullien, Fl. Jullien, 2002. P. 77–78].

II . . .  
 ( « »  
 « »), « »  
 ,  
 ,  
 II . . . [ , 1979. P. 186–188; Chr. Jullien, Fl. Jullien,  
 2002. P. 123–124].  
 , 197 . . .

---

<sup>1</sup> [Chabot, 1902. . 668,671; Morony, 1982, Fig.1, 4, 5].  
<sup>2</sup> D r Q ni — (Q ni, . Deir Qunn ) — 80  
 ,  
 [Chabot, 1902. . 680]. K k1 —  
 c

\*\*\*

, (225–258 .),

. -  
-  
, —  
( ), ( ),  
( ), - , ( ) — -  
-

[Mingana, 1907. P. 30 (Texte), 106 (Trad.)].

.  
,  
II . . . ,  
. -  
-  
V–VII ., -

.  
:  
( — ) — « » / « ».  
:  
(424 .), (554 .), (605 .);  
( — ) — , -  
. , ( ).  
585 .;  
(« ») —

.  
424 . [Chabot, 1902. P. 675–680].

« » , -  
,  
« »,

( ).

( ), ( ) [Ibid.  
P. 673, 674].

( ) — ,  
- , — V–VII .  
-

I 598 .  
[Ibid. P. 203–207 (Texte), 465–470 (Trad.)].

\* \* \*

V  
 ,  
( ).  
-

, « » . 2-  
V .

( )  
« »  
-

[Hoffmann, 1879; Bedjan, 1891]. ,  
 , ( )  
( )  
-

- II 447 .  
 , , . 32

, ( —  
) ,  
 — ,  
 , .

« »  
« » ( —  
- ) . ,  
( ) . ,

, -  
 . , ,  
 , -  
 .  
 -  
 ( ).  
 ( ).  
 -  
 , ,  
 , .  
 ,  
 , ( . . )  
 .  
 .  
 , ,  
 .  
 -  
 .  
 ( ( )  
 , )  
 « ».  
 , ,  
 .  
 ,  
 .  
 , 3,5 . 487 .  
 ,  
 (IX .)  
 « » ,

,  
 ,  
 ( ) ,  
 , 1979. . 80–81].  
 VI . — I . VII .  
 « » («  
 »), VIII–IX . . . ,  
 [Chronique de Seert, 1919].  
 « ».  
 ( . 588 . )  
 (« »)  
 (Jabal al-Marj)  
 (wa talamiza xalqan min al-akr d allaz n f hi).  
 (wa bana hun ka  
 ‘umran wa ja‘al f hi jam ‘at min al-rahib n).  
 (qad s n),  
 « » [Ibid. P. 446–447].  
 « » IX .  
 ( . B nuhazr )  
 700  
 (

597]. [Ibid. P. 595–

« . ( — ) -  
-  
40 -

(tum ar an yaqqad ar0 qurdan wa yabn bih ‘umran).  
[Ibid. P. 457].

« . ».

(fi ask li dayr mihr q).  
( ) 7 ,

(wa talamiza al-akrad al-muj warin).  
III (648–658 .).

: « ?», :  
« » [Ibid. P. 459–460].

« . ».

[Chabot, 1902.  
P. 669; Morony, 1982, Fig. 3, 4, 5].

( — ) (bi ma-  
dinat tamanin min qurdi),



(fi maw0e‘ k na’ al-akr d yaqarrab n fih al-qar bin li-š-  
 šay tin),  
 (al- umr  
 bi qurdi),  
 [Chronique  
 de Seert, 1919. P. 515–516].

[Gignoux, Chr. Jullien, Fl. Jullien, 2009].  
 V–VII  
 [ , 1989.  
 . 128–132].

\* \* \*

(  
 2- . VI .  
 VI .  
 [Chronique  
 de Seert, 1919. P. 468–469]. 34- II  
 (623/624 . . . )  
 ( )  
 [Ibid. P. 542–543].

- Bedjan, 1891* — Acta martyrum et sanctorum. T. 2 (Martyres Chaldaei et Persae). Ed. Bedjan. Parisiis, Lipsiae? 1891.
- Chabot, 1902* — Synodicon orientale ou Recueil de synodes nestorienes, publié, traduit et annoté par J. B. Chabot // Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque Nationale et autres bibliothèques. T. 37. Paris, 1902.
- Christensen, 1944* — Christensen A. L'Iran sous les Sassanides. 2<sup>nd</sup> ed. Copenhagen, 1944.
- Chronique de Seert, 1919* — Histoire nestorienne (Chronique de Seert). Second partie (II), publiée et traduite par A. Scher ... avec le concours de R. Griveau // Patrologia orientalis. T. XIII. Paris, 1919.
- Gignoux, Jullien Chr., Jullien Fl., 2009* — Gignoux Ph., Jullien Chr., Jullien Fl. Noms propres Syriaques d'origine Iranienne // Iranisches Personennamenbuch. Bd VII: Iranische Namen in semitischen Nebenüberlieferungen. Fasz. 5. Wien, 2009.
- Hoffmann, 1879* — Hoffmann G. Auszüge aus syrischen Akten persischer Märtyrer // Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes. Bd. 7, Fasz. 3. Leipzig, 1879.
- Jullien Chr., Jullien Fl., 2002* — Jullien Chr., Jullien Fl. Apôtres des confins. Processus missionnaires Chrétiens dans l'Empire Iranien // Res Orientales. Vol. XV. Bures-sur-Yvette, 2002.
- Labourt, 1904* — Labourt J. Le Christianisme dans l'Empire Perse sous la dynastie Sassanide. P., 1904.

*Mingana, 1907* — Histoire de l'Eglise d'Adiabène sous les Parthes et Sassanides par Mšiha-Zkha (VI s.) // Sources Syriaques. Vol. I: Mšiha-Zkha (Texte et Traduction) ... par A. Mingana. Leipzig, 1907.

*Morony, 1982* — Morony M. G. Continuity and Change in the Administrative Geography of Late Sasanian and Early Islamic al-Ir q // Iran. Vol. XX. L., 1982.

, 1989 — . . . « »  
V-VII . // , XXII  
( ), 1988. ., 1989.  
, 1979 — . . .  
., 1979.  
, 2000 — . . -  
. . , 2000.  
, 2004 — . -  
. . - , 2004.

$$(\quad)$$

•

I.

XIX

—

—

—

1,

XIX

•

—

2

—

3

—

•

1

1

<sup>1</sup> Blincoe R. Ethnic realities and the church. Lessons from Kurdistan. Pasadena 1998; Galletti M. Cristiani del Kurdistan. Assiri, caldei, siro-cattolici e siro-ortodossi. Roma, 2003; Anderson R. History of the missions of the American Board of Commissioners for Foreign Missions to the Oriental Churches. Vol. I–II. Boston, 1872; Chevalier M. Les montagnards chrétiens du Hakkari et du Kurdistan septentrional. P., 1985.

<sup>2</sup> Jacquin F., Zorn J.-F. *L'altérité religieuse: un défi pour la mission chrétienne, XVIII-XX-e siècles*. Karthala, 2001.

3 A. - (1597-2001 ). .. 2002.



1 1850 ..  
 ,  
 .  
 —  
 2 . , ,  
 ; ,  
 , .  
 - .  
 , -  
 ?  
 ,  
 ?  
 ,  
 3 XVIII .  
 4 XX . I .  
 5 , ,

---

lennialism and Mission to the Middle East. Philadelphia, 2010.

<sup>1</sup> Davison R. H. The Millets as Agents of Change in the Nineteenth-Century Ottoman Empire. — : Christians and Jews in the Ottoman Empire: The Functioning of a Plural Society. Teaneck, 1982.

<sup>2</sup> XIX . .: Errington J. Linguistics in a Colonial World: A Story of Language, Meaning and Power. Blackwell Publishing, 2008.

<sup>3</sup> Garzoni M. Grammatica e vocabulario della lingua Kurda. Roma, 1787.

<sup>4</sup> Fossum L. Practical Kurdish Grammar. Mineapolis, 1919.

<sup>5</sup> Rhea S. Brief grammar and vocabulary of the Kurdish language of the Hakari

, : 1) —  
 , ( — );  
 2) <sup>1</sup>; 3) —  
<sup>2</sup>.  
 XIX . -  
 , -  
 . -  
 . -  
 « », -  
 .  
 — .  
<sup>3</sup>, -  
 XIX ., -  
<sup>4</sup>.  
 .  
 XIX .  
 : 1) -  
 ,  
 ; 2) ; 3)  
 ,  
 ; 4) ,  
 « » .

---

district // Journal of American Oriental Society, 10 (1872–1880).

<sup>1</sup> Annual Report of the American Bible Society. Vols. I–CLXV. New-York, 1871–1981; Reports of the British and Foreign Bible Society with extracts of correspondence. Vol. I–XCI. L., 1805–1895.

<sup>2</sup> : Journal of the American Oriental Society.

<sup>3</sup> Soane E. B. Grammar of the Kurmanji or Kurdish language. L., 1913.

<sup>4</sup> Ibid. P. 3.

for Foreign Mission (ABCFM),

American Board of Commissioners

(*Kurdenmission*),

<sup>1</sup>.

<sup>2</sup>,

1835 .

ABCFM

<sup>3</sup>.

<sup>4</sup>,

<sup>5</sup>,

<sup>6</sup>,

<sup>7</sup> —

---

<sup>1</sup> Waldburger A. Missionare und Moslems — Die Basler Mission in Persien 1833–1837. Basel, 1983.

<sup>2</sup> Smith E., Dwight H. Researches in Armenia including a journey through Asia Minor and into Georgia and Persia. Vol. I–II. Boston, 1833.

<sup>3</sup> Perkins J. Journal of a tour from Oroomiah to Mosul, through the Koordish Mountains, and a visit to the ruins of Nineveh // Journal of American Oriental Society. Vol. 2 (1851); A residence of eight years in Persia among the Nestorian Christian. Andover, 1843.

<sup>4</sup> Grant A. The Nestorians, or the lost tribes. L., 1841.

<sup>5</sup> Marsh D. W. The Tennessean in Persia and Koordistan. Being scenes and incidents in the life of Samuel Audley Rhea. Philadelphia, 1869.

<sup>6</sup> Coan F. Missionary Life in the Middle East or Yesterday in Persia and Kurdistan. Gorgias Press LLC, 2006.

<sup>7</sup> Wheeler C. H. Ten years on the Euphrates. Boston, 1868.



1 —

40- . XIX .,

2. 1842 . — . 3.

80- . XIX ., — . 4.

« »<sup>5</sup>.

. Ho 6.

?

---

<sup>1</sup> Southgate H. Narrative of a Tour through Armenia, Kurdistan, Persia, and Mesopotamia, vol. I–II. New-York, 1840.

<sup>2</sup> Ainsworth W. A. Travels and researches in Asia minor, Mesopotamia, Chaldea and Armenia. Vol. I–II. L., 1842.

<sup>3</sup> Fletcher J. P. Notes from Nineveh and travels in Mesopotamia, Assyria and Syria. Philadelphia, 1850.

<sup>4</sup> Riley A. Narrative of a visit the Assyrian Christians in Kurdistan undertaken at the request of the Archibishop of Canterbury. L., 1884.

<sup>5</sup> Young P. Protestant Colleges in the Middle East: Hegemony and resistance in the Ottoman Empire // Rethinking Hegemony. Janus Nicholas Publishers, 2006.

<sup>6</sup> Handbook for Missions and Missionaries of the American Board of Commissioners for Foreign Missions. Boston, 1901.

<sup>1</sup> Southgate H. Narrative of a Tour. Vol. I. P. 72.

<sup>2</sup> Marsh D. W. The Tennessean in Persia and Koordistan. P. 200.

<sup>3</sup> Wolff J. Narrative or mission to Bokhara in the years 1843–1845. Vol. II. L., 1845.

4 . . III. ., 1858. . II.

<sup>1</sup> Stoddard D. T. Grammar of the Modern Syriac language, as spoken in Ooroomiah, Persia, and in Koordistan // Journal of the American Oriental Society. Vol. 5 (1855–1856).

<sup>2</sup> Wheeler C. H. Ten years on the Euphrates. P. 245.

<sup>3</sup> Ibid. P. 181.

<sup>4</sup> British and Foreign Bible Society 56 (1861). P. 116.

<sup>5</sup> Bible Society Record. Vol. 16/8, (1871). P. 115.

I

<sup>1</sup>

, 1872 . —

18

\* \* \*

XIX

«

»

<sup>3</sup>

<sup>1</sup> .: Thomas K. J. Translation of the Bible into other Modern Iranian languages, Encyclopedia Iranica. Vol. IV, fasc. 2.

<sup>2</sup> P‘ yman nê. Stambol, 1872.

<sup>3</sup> Incîla Luqa. Bonn, Kurdisch Institut, 1984.



« — (XIX .) —  
 ( ) —  
 — — —  
 1309 . ./1891–1892 ., 1917 .  
 — — —  
 — — —  
 XII XIX. —  
 ,  
 1867/1868 . —  
 — (1877–  
 1966), —  
 . , —  
 , —  
 « — — —  
 , —  
 , 1922 . « — — —  
 man» . . «Revue du Monde Musul-  
 — — —  
 — — —  
 . « — — —  
 ( — — —  
 )» [ , 1911. . 1–57]. —  
 — — —  
 . . (1924–1984). —  
 . . —

. . . , -  
 . -  
 . -  
 . -  
 - [Heinz, 1968. C. 153],  
 .  
 . , ,  
 . ,  
 — -  
 — . -  
 , . . ,  
 . -  
 -  
 1381 . . / 2003 .  
 ‘ - ,  
 - . -  
 , -  
 - 6184. -  
 298 , 21×13,  
 10 .  
 — 15. :  
 « ; [ ] 1309 . . / 1892 »  
 [ ... , 2003. . 10].  
 625 ( - [ , 1972. . 77].  
 ,  
 21×14, — 15 ; 161 ,  
 ;  
 : «

...». .

9 « » : «

1309 . ./1891–1892 .

9 [ . . 11].

1315 / 1897 .,

— 1897 .

( ).

3427.

[ .

. 348].



», «  
« » . .  
 ,  
 ,  
 -  
 -  
 ( ).  
 , - ,  
 ,  
 . ,  
 ,  
 .  
 -  
 - : [ , 1972.  
 . 1105–1106].  
 .  
 — ‘ - -  
 [ . . 1102 ].  
 , 1867/1868 . ,  
 .  
 .  
 .  
 , ‘ - -  
 ,



. - ,  
 ,  
 . -  
 , -  
 ,  
 50 .  
 -  
 -  
 ,  
 . XIX .  
 -  
 - ,  
 - ,  
 - ,  
 , « -  
 [ ] »,  
 [ - ,  
 1990. . 153].  
 - ,  
 . -  
 .  
 1806 . -  
 « - »  
 ( ).  
 ,  
 1818/1819 .  
 -  
 -  
 ,  
 , « »  
 ,  
 ,  
 [ . . 157, 160, 162, 164–166].

-  
 -  
 .  
 ,  
 - ,  
 ,  
 [ . . 176].  
 -  
 - - , [ .  
 . 178].  
 ‘ - —  
 ,  
 ,  
 epea o.  
 ,  
 - —  
 ,  
 1825/1826 .  
 .  
 -  
 .  
 , - ,  
 ,  
 — Max  
 ‘ -  
 ‘ (1803/1804 – 1864/1865),  
 ,  
 [ , 1972. . 1104, . 5]  
 ,  
 ‘ -  
 ‘  
 , 1265 . ./1848–1849 .  
 -  
 , -  
 , -  
 - 1265. 1887 .

« — , « » , « » .

, ».

- , « » - - , [ - - , 1990. . 16, 26].

- , - , .

,

.

- - - , XIX .

XIX .

,

— - , .

» - «

, -

*Xa* -

— ‘ -

- ,

,

‘ ,

. - ‘

- ,

. —  
 — ‘ —  
 — — ,  
 — .  
 . «  
 , [ ]  
 ,  
 [ ]  
 », —  
 — [ . . 183].  
 —  
 ,  
 ‘ 1851 .  
 — —  
 1267 . ./ 1851 .  
 , 1847–1851 .  
 . ‘ — ( — )  
 — 1899 .  
 — (1824/1825–1834)  
 , 20- . XIX .  
 , « »). ( .  
 « [ , 1984,  
 . 99 ],  
 — — ( —  
 — ). — ‘ — .  
 , — ,  
 [ —  
 , 1990. . 162].

- , ' -  
 ,  
 . « - » [  
 . 22)<sup>1</sup>. 1848/1849 . , -  
 , 1851 .  
 .  
 ,  
 - .  
 ,  
 ' - , - .  
 ,  
 ,  
 : « , -  
 , . ,  
 ».  
 ,  
 ,  
 ' -  
 ' - , - , : «  
 ,  
 ».  
 : « , - ,

---

<sup>1</sup> ' .  
 40- . XIX .  
 , - - ' -  
 ,







1878/1879 .

(« »)

( . hewramî).

57

» [ .:

, 1984. . 22].

---

« , — 1866 . . , — , 1873. . 78].

» [ -

,  
 .  
 ,  
 ‘ - , -  
 ,  
 [ - ,  
 1990. . 224, 225].  
 ‘ - 1867/1868 .  
 .  
 ,  
 [ , 1972. . 1102]. ,  
 ,  
 ‘ -  
 . «  
 , — -  
 , —  
 ... , ».  
 1883 . ‘ -  
 - , - .  
 ,  
 , 1884 . -  
 ‘ -  
 — .  
 ,  
 - ,  
 — ,  
 ‘ -  
 « ».  
 1 ,

---

<sup>1</sup> « » [ , 2003. . 12].



1891 . - ‘ - - -  
, , ‘ - -  
. - -  
, «  
» 8-  
, , .  
- ‘ - .  
- - -  
, , .  
, ap - - .  
. , , , .  
, , , .  
- ( « » ).  
, , ,  
, . ‘ - ,  
, ,  
*Aqayed,* - .  
, , - , , -  
, « \_\_\_\_\_ ».  
. , ‘ -  
: «  
, , ,  
, ‘ - , , -  
, , ,  
, !  
, , !  
- [ ] !  
... — , -  
! »  
, , .



- (, 1990 — Max —  
(, — ) / . . .  
., 1990.  
, 1972 — . . .  
/ . . . 1–3. ., 1972.  
, 2003 — ‘ — . . .  
... — . . . , 2003.  
, 1873 — ,  
1866 . . .  
. . 2, . 2. , 1873.  
, 1984 — . . .  
( — ) / . . .  
., 1984.  
, 1911 — . . .  
. ( —  
) // , 3- , 33. ,  
1911.  
*Heinz, 1968* — Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland.  
Bd. IV. Persische Handschriften. Teil 1, beschrieben von W. Heinz. Wies-  
baden, 1968.  
*Nikitine, 1922* — Nikitine B. Les Vâlis d’Ardelan // *Revue du Monde*  
*Musulman*. Vol. 49, 1922.

· ·

( , ) — , ,  
XIX — . , -  
— , ,  
, ,  
, ,  
( -  
): ( XIX . -  
2000 , ), — -  
, ,  
( , ,  
- 40 - , -  
, ,  
, ,  
- - -  
XIX , — :  
XIX . 3 . —  
·  
, , -  
, , ,  
, ,  
( , -  
). —  
, -  
, : -  
, , , -  
· ( ) -  
— XIX .  
2 . (15-25 . ).



, ,  
 , .  
 ( -  
 ), , , , XVI . -  
 , 1. ( - , )  
 . XIX . -  
 2 .  
 , -  
 , -  
 .  
 ,  
 .  
 ,  
 .  
 ó  
 ,  
 —  
 ,  
 ,  
 xap :  
 ,  
 ( . -  
 , . —  
 XIX . 500 (3000 -  
 ).  
 , - ,  
 .  
 .  
 : « -  
 , .

---

<sup>1</sup> - . . I. ., 1967. . 102.

<sup>2</sup> // . 1884, 239. . 2.

300–400

( ).

1938 .

1 .

— 1 . 20 .

40- . XX .

---

<sup>1</sup> Leach E. R. Social and economic organization of the Rowanduz Kurds. L., 1940. P. 7.

.  
 .  
 ,  
 .  
 50  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 — , , 1930 .  
 14 . 2 .  
 .  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 1938 .  
 ,  
 .  
 - ура,  
 ,  
 ( , , ,  
 ).  
 ,  
 .  
 , — ,  
 ,  
 ( , ), .



-  
 . 1910 .  
 . B  
 1912 .  
 -  
 1912 .  
 -  
 .  
 .  
 1922 .  
 -  
 . 1926 .  
 -  
 .  
 1930 .  
 ,  
 — ,  
 .  
 ,  
 .  
 1942 .  
 ,  
 .  
 — , , —  
 .  
 - ,  
 - .  
 - .  
 ( ) . 1000  
 1946 .,  
 — 700  
 XIX . ( ),  
 (800 ),  
 ; ,  
 ,

( ),  
 , 300 ( -  
 3 . ) , , -  
 , . XX . -  
 - , , , . -  
 . , , , , -  
 - . ( ), -  
 , . -  
 ( ), -  
 ( ), ;  
 XX . 3 . -  
 - . -  
 . 1913 . -  
 , - . :  
 . — 3 . ;  
 30- , 2 .  
 ; — 30 . -  
 ; . — 20 .  
 , 1965 ., -  
 : — 754  
 , 1514 ;  
 538 ;  
 — 2526 ; — 1 . ;  
 1 . ;  
 — 288 ;  
 — 209 .  
 , xa ( -  
 ), , - type  
 , -

. , — , , —  
 , , , —  
 .  
 , , —  
 - , , —  
 , . —  
 . , —  
 . ( XX .) — , —  
 ( ), , ( , ). .  
 : — ( ),  
 , ( ), —  
 , — .  
 1 .

---

<sup>1</sup> Eagleton W. An introduction to Kurdish rugs and other weavings. N.-Y., 1988.  
 P. 29.



-  
( ), « [ ] » —  
1.  
-  
,  
,  
-  
.  
.  
,  
,  
-  
-  
-  
—  
-

(al-thugur al-bakriyya),

« ; 254–261». —  
2.  
,  
,  
,  
« » (1891–1894).  
,  
-  
.

(

---

<sup>1</sup> - ( . « ») — ,  
,  
<sup>2</sup> , - - ,





1



,  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 ( ,  
 ),  
 .  
 .  
 .  
 ,  
 - . - ,  
 ,  
 ,  
 - ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 .

· ·

(1876–1960) ( )

, -  
,

c . -  
,

,  
,

» — , « -  
( ) — . , -  
, : -

.  
,

XX ., -  
.

— XIX .

. -

.  
« -

» , -

,  
,

-  
.

— , XX ., « » (« »), , II 1876 . 1908 , , 1909 ., , , « » « » (« »), . ( ) ( ) — (1876/78–1960), , ( « » — , , ), , »<sup>1</sup>. , . , .

---

<sup>1</sup> « » , 30- .











, -  
 .  
 , XIX . -  
 — , -  
 . -  
 -  
 , , -  
 , -  
 , , -  
 ; -  
 -  
 .  
 , ( . . 30- ,  
 XIX ) . -  
 , -  
 , -  
 —  
 . ,  
 -  
 ,  
 ,  
 -  
 ,  
 ,  
 .  
 « »  
 40- . XIX .  
 -  
 ,  
 -  
 .  
 -  
 ,  
 -

，  
 .  
 ，  
 —  
 .  
 «  
 »，  
 .  
 -  
 ，  
 -  
 ，  
 (，  
 1945 .)  
 .  
 ，  
 ( ) ( )  
 )  
 .  
 -  
 ， . . ，  
 .  
 «  
 »  
 .  
 « - »  
 ， « - »  
 .  
 «  
 .  
 ，  
 ，  
 ，



XIX — XX .

1.

« »

, C

, 1908 .

<sup>1</sup> Mardin S. Religion and Social Change in Modern Turkey: The case of Bediuz-zaman Said Nursi. Istanbul, 1998. P. 45.



1908 .

:

,

,

,

«

»

.

.

,

.

,

XX .

,

«

»,

(

).

,

,

,

.

1923 .

,

,

,

—

,

.

,

,

«

»<sup>1</sup>.

,

:

---

<sup>1</sup> Karabulut M. Protestan Kuran'. Istanbul, 2012. P. 26.

«XX  
1908  
1  
»

1908 .

... ?

1908 .

XX .

---

<sup>1</sup> Ozoglu H. Osmanlı Devlet ve kürt milliyetçili i. Istanbul, 2005. S. 146.

<sup>2</sup> Kutay . Bediuzzaman Said Nursi. Istanbul, 1980. S. 168.

---

<sup>1</sup> Kucuk Y. Aydin Uzerine tezler. Istanbul, 1997. S. 286.

<sup>2</sup> Ozoglu H. Osmanlı Devlet... S. 108.

<sup>3</sup> Kutay . Bediuzzaman Said Nursi. S. 242.



<sup>1</sup> Bozarslan M. Kurt Teavun ve Terakki Gazetesi. S. 120.

<sup>2</sup> Kutlay N. İttihat ve Terakki ve Kurtler. İstanbul, 2010. S. 159.

<sup>3</sup> : Ibid. S. 155.

— ,  
, -  
. :  
« .  
, »<sup>1</sup>.  
, -  
. , -  
( . . )  
. : «  
, -  
, -  
( . . . — . . ),  
».  
, -  
— «  
»,  
, ,  
, « , »<sup>2</sup>.  
. -  
1908 ..  
, , -  
. -  
, , , -  
( « » ).  
. 1908 . -

<sup>1</sup> <http://www.risaleinur.com.tr/risaleler/russian/ptvd.htm>

<sup>2</sup> Kutlay N. İttihat ve Terakki... S. 103.





. —  
 , —  
 , —  
 « » —  
 — , —  
 , —  
 , —  
 , —  
 , —  
 , —  
 . —  
 . —  
 « », —  
 « , —  
 , —  
 », —  
 , —  
 « » —  
 . —  
 , —  
 » (« — »), —  
 , —  
 . —  
 , —  
 « — », —  
 , —

) « » « » ( -  
 . ,  
 , -  
 . -  
 . -  
 , -  
 ,  
 .  
 , -  
 , -  
 , , , , ,  
 ,  
 ( 1880 . )  
 . ,  
 ,  
 .  
 « - » ,  
 , « - » ;  
 ,  
 1909 .  
 1908 .  
 « »,  
 ,  
 . 1909 .  
 « »,  
 « ».  
 « »,





31 1909 .

« » ,  
- .  
1916 . ( , ) -  
- 1915 . —  
(« »), -  
 ,  
 . ,  
 : 1918 .  
(« »),  
 ,  
 . -  
 «  
 »,  
1913 . -  
 . -  
 , , -  
 , -  
 - ,  
 .  
 , 1915 .  
 «  
 » , -  
 . -  
 , « » . -  
 «  
 » . -  
 ,

, , -  
 , , -  
 . , -  
 , , , -  
 , . ( -  
 , ) , -  
 ,  
 ,  
 .  
 , (1908–1914)  
 .  
 , , -  
 , . . -  
 , -  
 , , -  
 , , -  
 . -  
 . -  
 : « ,  
 ».  
 , -  
 , , , , -  
 ,  
 1938 . -  
 , -  
 . ,  
 , 1937 . ,  
 « » , , -  
 , -

1 . -

1925 ., 1937 . — -

, -

. -

-

:

— , -

, -

, —

« » - ,

1925 . , -

, -

, -

. -

« ( )». ,

« » -

— , -

« » -

, -

, —

, -

. -

, -

, ,

1935 . -

, , , -

, , . -

---

<sup>1</sup> <http://www.yeniaktuel.com.tr/tur105,178@2100.html>  
135

1935 .

1937–1938 .

1

(1923–1945). ., 2005.

. 173.



1945 .

( , )

.

,

,

« — » « — ».

,

« - »,

.

,

,

.

« »

:

,

,

.

.

,

,

1945 .,

.

,

,

, « » -  
 , -  
 -  
 , , -  
 -  
 .

• •

1

2

,  
 ,  
 ) ( -  
 . -  
 . -  
 3. -  
 )/ ( ), ( -  
 ( ), . -  
 4. ,  
 ,  
 5. ,  
 . -  
 - , -  
 . , -  
 , -  
 , -  
 . -  
 , -  
 , 500 <sup>1</sup>,  
 ( . ), ( ),  
 ( )  
 ( ),  
 , - (« »),  
 « - » — « », -  
 « »<sup>2</sup>. -  
 « » (« »)

---

<sup>1</sup> -  
 [ . ∴ , 2004. . 62; , 1915. . 25;  
 , 1964. . 325].  
<sup>2</sup> —

(«», ...), 1888; ..., 2004. ... 113].

— ,

, — ,

- , « », -

« »

,

.

,

,

,

,

/ / ,

, « », V » [ , 1964. . 324].

[ , 1998. . 568];

. 9; , 1856. . 71; , 1945. . 26].

( — ),

[ , 1973].





» ( — « »), « » ( -  
 ) « » ( -  
 ).

« » « », -  
 . -  
 , , ,  
 — . -  
 -  
 .

( ) ,  
 « », ( ) ,  
 ( , , ) , , [ , 1963;  
 Mackenzie, 1966; Bruinessen, 1992; McDowall, 1996; Hasanpoor, 1999;  
 , 1997; , 1997].

, -  
 .



zazayî — goranî — lûrî — kirmancî<sup>1</sup>

lanî	 hewramî zengene kakeyî bace-	imâlî	 sineyî silêmanî soranî
tyarî	 mabesenî kelhurî feylî lekî bex-	mukrî	 badînanî hekarî a îtayî botanî
		baîzîdî	

( )			
		( )	
		( )	

**1. Zazaî**

**2.** [ ]: botanî, behdînanî, hekkarî, bazîdî, emdînî.

**3.** [ ]: soranî, babanî, mûkrîanî, erdelanî, kelhorî, goranî.

**4.** : bextîarî, lekî, feylî.

1, ( ), -  
-  
( ) -  
( ): 1) ;  
2) ; 3) ; 4) [ , 1978. C. 12].  
( 2), ( )  
:  
, , <sup>1</sup> [ -  
, 1963].  
(c 3)  
<sub>2</sub>.  
,  
— ,  
[ , 1985, 1998, 2000; , , 1998, 1999].

---

<sup>1</sup>

<sup>2</sup>





- « » – h h – // -  
 , 1888. II. -  
 . . , 1978.  
 . . // . . , 1998.  
 . 1, . . , 1856. .  
 . . , // ,  
 1963, 1. , 1973.  
 . , 1984.  
 . . , 1915.  
 . . , 1964. //  
 . VII. ,  
 1975. . . , 1997.  
 . . , 1997.  
 ( ).  
 . . – . , 2004.  
 : , , // . 1–2  
 (18–19), 1999. . , 1998.  
 . , -  
 . , 1999.  
 . . , 1997.  
 . . , 1985.  
 . . , 1998.  
 . . , 2000.  
 Bruinessen Van. Agha, Shaikh and State: the Social and Political Structure of Kurdistan. L., 1992.  
 Hasanpoor J. A Study of European, Persian and Arabic Loans in Standard Sorani. Uppsala, 1999.  
 MacKenzie D. N. The Dialect of Awroman (Hawr m n- Luh n). København, 1966.  
 McDowall D. A Modern History of the Kurds. London – New-York, 1996.

. ( )  
 , .  
 — , —  
 . , —  
 , : —  
 . — , —  
 , , —  
 . , —  
 , —  
 — (1932—  
 1986) — (1941—1996). —  
 ,  
 ,  
 . ,  
 « ,  
 ».  
 —  
 — « » (1966),  
 .  
 ,  
 . , —  
 . ,  
 « », — «  
 » (1991) «  
 », « », « »,

« » -  
 , .

?

1 .  
 — , -  
 , -  
 , 70%  
 ,  
 30% —  
 2 .  
 — « » ( :  
 Nîweymang<sup>3</sup>/ : Nîvê Heywê, 2006),

---

1 , -  
 , ,  
 ) q ( ) « », « ».  
 Qanatê Kurdo,

« ».  
<sup>2</sup> Bahman Ghobadi Speaks to Peter Scarlet. Erbil, Kurdistan, Northern Iraq, May 28–30, 2007 — :  
<http://www.youtube.com/watch?v=9mTQrvPNvXc>

<sup>3</sup>







„...».

„... / ...

„... — ...

(1952–2007) — (1957),

„... — ...

„... — 1.

„... 2,

1. 3

---

1 „... ,

«...»,

«...», «... —

2 »., «...».

„... ,

«...»,

... : MacIntyre A. Dziedzictwo cnoty. Studium z teorii moralno ci.  
PWN, 1996.

3

, ,  
 « », -  
 -  
 . , ,  
 .  
 ,  
 , -  
 ,  
 , 2 .  
 « » -  
 . , 3 -  
 , 4 -  
 , -  
 , -

---

, .  
 ,  
 . -  
 ,  
 ,  
 ,

. .: Said E. W. Preface, Orientalism.  
 Penguin Books, 2003.

<sup>1</sup> ,  
 ,  
 ,  
 . Gandhi L. Teoria  
 postkolonialna. Pozna . 2008.

<sup>2</sup> Koch F. Bahman Ghobadi ve Politikanın Poetikası // Kürt sineması... P. 198.

<sup>3</sup> , , -  
 .  
 ,  
 ,  
 ,  
 « ».  
 4 — — — — —

— — — — —  
 (Hawlêr).  
 155





.) « » ,  
: -  
? , -  
-  
, — -  
. : -  
, . , -  
. -  
, -  
, , -  
, , -  
—  
. -  
. -  
. -  
, -  
, ,  
( , ). ( ),  
, , ,  
, ! ) : ,  
« », -  
, , 1.  
, , -  
, , -  
, ,  
«*seni seviyorum*»<sup>2</sup>,  
.

---

<sup>1</sup> , - , -  
, , -  
. , ,  
<sup>2</sup> ( .).

, , - , -  
 , , , - ,  
 ,  
 ,  
 ( , ,  
 , , , , -  
 )<sup>1</sup>.  
 , , -  
 , .  
 , , ...  
 , , — ,  
 — — ,  
 . -  
 , ,  
 » — . «  
 , I<sup>2</sup> — ,  
 , yol,  
 3 .  
 , 4 , , -

---

<sup>1</sup> « », 1656 ., -

<sup>2</sup> , .

<sup>3</sup> Chyet M. L. Kurdish-English Dictionary., Yale University Press, 2003. P. 425.

<sup>4</sup> Yol Filmlerinin önemi Bahman Ghobad'inin...  
 P. 144–145.







, — —  
 .  
 « » 13- «  
 » . — —  
 —  
 ,  
 ,  
 « ».  
 , ,  
 , ,  
 , . ,  
 ,  
 . — « »  
 ,  
 .  
 « » ,  
 , « » , «  
 » ,  
 ,  
 , ,  
 , ,  
 .  
 7 ,  
 .  
 ( dengek-î asmanî,  
 ),  
 , « ».  
 ( , ,  
 , ,  
 )  
 — .  
 ,  
 ,



, , ?).  
 , . « »  
 « » . , ,  
 , ?  
 ?  
 (p pûl ) ?  
 1,  
 ,  
 .  
 ,  
 .  
 , — ,  
 . — , ,  
 ,  
 « »  
 . ( )<sup>2</sup>.  
 ,  
 ,  
 ,  
 «  
 ».  
 — ,  
 .

---

<sup>1</sup> .: . , . ( ). . ,  
 1983. . 110.

<sup>2</sup> .  
 ,  
 . ,  
 ,  
 .  
 ,  
 .  
 ,  
 .  
 (Resul . M. Bir air Dü ünür... S. 347).





， — 1 . -  
， -  
. -  
， -  
-  
14. -  
， ， ， -  
. 14 -  
， ， -  
. ， -  
， ， -  
， . -  
， « » . ， -  
， 14- -  
. 14 -  
， -  
. « » -  
， : « -  
» « » . « » ， -  
， -  
， . -  
， —  
. —  
， « » . ， -  
，  
，  
— . ，  
« » ， « »  
， ， ， -

---

<sup>1</sup> 17 ， . : . ， .  
. ， 2008.





,  
 , « ».  
 -  
 « », « » « », -  
 .  
 ,  
 « » — -  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 . « » -  
 . -  
 , « » -  
 .  
 ? -  
 . , -  
 ,  
 .  
 ,  
 , 1. -  
 , -  
 (1945–2000),  
 2.  
 ,  
 ,  
 3.  
 ,

<sup>1</sup> Kılıç D. Bahman Ghobadi'nin Filmlerinde Kürt Kimli i... P. 141, 145.

<sup>2</sup> ∴ Boche ska J. Seyit Alp. Hołd zło ony naturze i dyskurs z Ehmede Chanım // Mi dzy ciemno ci i wiatłem. O kurdyjskiej to samo ci i literaturze. P. 292–314.

<sup>3</sup> Kılıç D. Bahman Ghobadi'nin Filmlerinde Kürt Kimli i... S. 141–142.

1. , , .

, « — »<sup>2</sup>; , ,

, .

3. , -

4. , « -

»

, . , -

. , -

( « , »)<sup>5</sup>. ,

—

», « » « -

, . 6. -

, « ,

» « ».

, ,

.

---

<sup>1</sup> Ibid. S. 143–144.

<sup>2</sup> Ibid. S. 144–145.

<sup>3</sup> Ibid. S. 150–155.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> Ibid. S. 168–169.

<sup>6</sup> Ibid. S. 146.



hespekan/ « » ( : Katêk bo mestîy  
: Dema hespên serxwe , 2000)

15







( 2004 ., -  
), -  
, .  
1924 . -  
. 4  
, —  
, ( 20  
. 1 ). , ,  
, «  
», « -  
». 250 -  
, -  
1. , -  
, -  
, 4 .  
— 1928 ., — 1930 . 1925 ., -  
, .  
20  
100 .  
1932 . , -  
, -  
1943 .  
27 1958 . , -  
, -  
( ).

---

1928. . 243. . — ∴ . . . . . ,  
1 16 1952 .





. 3 1964 .  
 , «  
 »,  
 « ».  
 , « »  
 « ».  
 ,  
 ,  
 ,  
 « ».  
 21 1968 .  
 ,  
 »  
 ».  
 ( ),  
 .  
 ( )  
 ).  
 ,  
 .  
 ( 1974 ., 1979 . —  
 )  
 « »,  
 ,  
 , 16  
 1970 .,

( ) , -  
 , -

( 2003 .), « -  
 .

—  
 11 1974 . »  
 »

.  
( ) . .  
 .

,  
 .  
 ,  
 :  
 ,  
 ,  
 .

. 1975 .  
 ,  
 .

,  
 ,  
 ,  
 ,  
 1991 . «

» 36- ( -  
 ).  
 ,  
 ,  
 .

1970- . — -

1990- . , -

1980- . -

1992 . « ».

1998 . -

( ). 2002 .

2002 . , .

2003 . -

:

, -

, -

, -

2004 . -

, -

1,7 .

, -

2006 ., -

48%

; 25%

15

2005 ∴









« », -  
 ,  
 « », -  
 - , 70 -  
 , « » 43 -  
 :

( )	- -	- -
( )	2 849 612	91
« »	2 792 083	89
	2 092 066	70
	1 681 714	43
	476 478	8
	306 647	3
	298 226	6
	24 372	4
	15 253	3
	-	1
	10 536 451	318

7

2010 . 275 325

2005 .<sup>1</sup> , 1:  
 ,

---

86 18

, 10 . , 37 . ,  
 275 . . ,  
 . -

53%

18,9 .

<sup>1</sup> Council of Representatives Election: nomination of candidates. — [ -  
 ] — : — [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/); Council of

	2010 .	2005 .	-	- , %
	68	59	9	15,3
-	12	8	4	50,0
	13	10	3	30
	11	8	3	37,5
	10	7	3	42,9
	24	16	8	50,0
-	18	12	6	50,0
-	7	5	2	40,0
-	11	8	3	37,5
	16	11	5	45,5
	10	6	4	66,7
-	12	8	4	50,0
-	14	9	5	55,6
	31	19	12	63,2
	10	7	3	42,9
	14	13	1	07,7
	12	9	3	33,3
	17	15	2	13,3
	7	45	-38	-15,6
	8	0	8	100
	325	275	50	18,2

2009 .

---

Representatives Election: Apportionment of Council of Representatives Seats. — [ ] — : [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/);  
Council of Representatives Election: Certification of Political Entities. — [ ] — : — [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/);  
<sup>1</sup> : Independent Electoral Commission of Iraq.  
: [http://www.ieciraq.org/English/Frameset\\_english.htm](http://www.ieciraq.org/English/Frameset_english.htm),



( 4 . — -  
- , 2003 .), -  
5% , . - 15%.  
.  
-  
, ( )  
2010 . -  
.  
,  
2010 .  
2011 .  
23 2009 . , -  
,  
,  
,  
.  
15%.  
, 2005 . — -  
, 2,8%  
2009 .  
,  
.  
.  
,  
,  
.  
, -  
, «  
».

6 2009 .<sup>1</sup> « » -

---

<sup>1</sup> « » 6 2009 .  
( . ). — [ ] — :

141	195	.
		,
	2005	-
	,	.
325	, 310	
	, 15 —	,
8		-
.	,	-
		-
	:	-
	,	-
«	» (	
	,	-
	).	-
		-
,	,	-
	,	-
.		-
	,	-
.		
	,	.
	1 1992 . «	-
(	)	»,
		-
,	:	
○	,	-
	;	
○	,	-
	;	

○ , -  
 ;  
 ○ ;  
 ○ ;  
 ○ ,  
 ;  
 ○ ;  
 ○ , -  
 ,  
 ;  
 ○ 2/3  
 , -  
 1 .  
 ; -  
 . 111 ,  
 : 100 , 11 -  
 :  
 5 — , ; 5 — ;  
 1 — . , ,  
 . -  
 .  
 , . -  
 , ,

---

<sup>1</sup> 1 1992 . ( ) « -  
 ( ) » // Kurdistan National Assembly Elections  
 Law — Iraq (KNA). — 1 For the year 1992. — [ ] —  
 : [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/)

.  
 :  
 ;  
 26 ;  
 ;  
 ;  
 ;  
 ,  
 .  
 30%.  
 ,  
 3 .  
 3  
 ( )  
 1 1992 . «  
 »  
 .  
 ,  
 ,  
 ,  
 ;  
 .  
 :  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,







« —  
 » 2005 .<sup>1</sup>,  
 .  
 , .  
 , .  
 ,  
 .  
 .  
 , -  
 , -  
 25 2009 . 5403 -  
 5 .  
 ( ),  
 (153 397 .), (1830 .) -  
 (5052 .). 11 -  
 507 -  
 ( 25).  
 ( 2005 . -  
 )<sup>2</sup>.  
 ,  
 —  
 ( ) ( ).  
 57 % .

---

<sup>1</sup> Election of the President of Kurdistan Region. Regulation No. 9 (2009). —  
 [ ] — : [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/)

<sup>2</sup> Election of the President of Kurdistan Region. Regulation No. 9 (2009). —  
 [ ] — : [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/); Kurdistan  
 Parliament of Iraq: Seat Allocation. Regulation 10 For the year 2009. —  
 [ ] — : [www.uniraq.org/electoral/](http://www.uniraq.org/electoral/)



2005 .

		2009 .		2005 .	
		% ,		% ,	
-		1 076 370 (57,34)	59	1 570 663 (89,55)	40 38
		445 024 (23,75)	25	-	-
«	»				9
	;				6
	;				2
	-				-
	;				-
	-	240 842 (12,8)	13		-
-		27 147 (1,45)	2		-
-		18 464 (0,99)	3 (*)		4

« - »	; - ; ; - - ;	15 028 (0,82)	1	20 585	1 3 - - -
-		10595 (0,58)	3 (*)		-
« - - »		7 077 (0,38)	1 (*)		-
-	-	5 690 (0,3)	2(*)		2
	-	4 198 (0,22)	1(*)		
« - »		3 906 (0,21)	1(*)		-
-		3 770 (0,18)	-		-
-	-	2 993 (0,15)	-		-
-		2 426 (0,13)	-		-
-		2 071 (0,11)	-		-
		1 906 (0,1)	-		-
- -		1 700 (0,1)	-		1

-					
	« »	1 700 (0,09)	-		-
-	- - ; ; « - »	1 680 (0,09)	-		-
« - »		1 001 (0,05)	-		-
-		708 (0,04)	-		-
		373 (0,02)	-		-
-		(0,05)	-		-
« »		883 (0,05)	-		-
			-		5
		1 866 264	111	1 753 919	111

(\*) — , .

.

8 , (11 2010 .),

,

.

-

-

,

.

« », -

, -

. -

« » -

, -

« », -

200 . ( . . -

)

. -

, , — -

. « -

» , -

. , -

. « -

» — .

, -

. — -

— , -

— . -

2005 . -

, , -

76 -

. « » ,

— ,

. -

2011 .

: :

, ,

, .

« »

∴ «

»,

-

,

-

.

,

-

.

,

-

,

,

,

,

.





· -  
-  
( ). -  
-  
-  
·  
·  
« » 1990–1991 .  
( )  
, · -  
· -  
« ».  
, -  
·  
·  
·  
— , , -  
, , -  
2005 . -  
- ,  
· , , -  
, ,

---

<sup>1</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2012/3state6044.htm>

<sup>2</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2012/state6043.htm>

2003 .

( )<sup>1</sup> — ( )

---

<sup>1</sup> — ( ) , —

<sup>2</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2012/state6044.htm>

---

<sup>1</sup> <http://www.kurdishglobe.net/display-article.html?=76D9806D...>



.  
 1. ,  
 .  
 :  
 -  
 « — ».  
 -  
 ,  
 ,  
 2.  
 .  
 .  
 ,  
 -  
 ,  
 -  
 « »,  
 3.  
 .  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 8  
 ,  
 ,  
 .  
 .  
 « »  
 4.  
 .

---

<sup>1</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2012/3/state6026.htm>

<sup>2</sup> <http://www.kurdishglobe.net/display-article.html?id=66A4DBD919CD...>

<sup>3</sup> [http://iran.ru/rus/news\\_iran.php?act?=news\\_by\\_id&news\\_id=79583](http://iran.ru/rus/news_iran.php?act?=news_by_id&news_id=79583)

<sup>4</sup> . . //



<sup>1</sup> <http://www.kurdmedia.com/article.aspx?id=16529>



2011 .

( ),

( ),

21 .

6

1 .

---

<sup>1</sup> <http://ekurd.net/mismas/articles/misc2012/seriakurd415.htm>

. : -  
 , , -  
 , , -  
 , . , -  
 , , -  
 , , -  
 ( ), 2010 . -  
 ( )<sup>1</sup>. -  
 , . . , -  
 , , « -  
 »<sup>2</sup>. -  
 . -  
 , -  
 , -  
 , -  
 . -  
 . -  
 , , -  
 , ( ) -  
 . -

---

<sup>1</sup> ( . 1951 .) — , 5 -  
 . -

<sup>2</sup> <http://www.kurdishglobe.net/display-article.htm?id=55152B5ABC...>



---

<sup>1</sup> <http://www.kurdishglobe.net/display-article.html?id=66A4DBD...>

<sup>2</sup> <http://www.Ekurd.net/mismas/articles/misc2012/3/syriakurd439.htm>

<sup>3</sup>

<sup>1</sup> <http://www.kurdishglobe.net/display-article.html?id=61C126843ACF7355E...>

<sup>2</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2012/4/seriakurd464.htm>







&lt;&lt;

».

<sup>1</sup> <http://ekurd.net/mismas/articles/misc2012/syriakurd415.htm>

---

<sup>1</sup> <http://kurdishglobe.net/display-article.html?id=55152B5A5ABC403564794...>



---

<sup>1</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2010/turkey2980.htm>

<sup>2</sup> [http://www.iran.ru/news\\_iran.php?act=news\\_by\\_id&news\\_id=79899](http://www.iran.ru/news_iran.php?act=news_by_id&news_id=79899)

<sup>1</sup> <http://www.ekurd.net/mismas/articles/misc2012/4/state6103.htm>



,

.

,

.

-

-

,

-

.

-

,

-

.

-

.

,

-

.

,

,

,

-

.



• •

1

2011

-

-

,

-

,

-

-

-

,

-

.

,

-

.

(

,

,

)

-

,

-

,

-

-

-

,

-

-

.

,

,

-

,

,

-

,

-

,

-

.

-

.

, - . - ,  
 , 2012 . ,  
 ,  
 ,  
 « » .  
 ,  
 ,  
 26–28 2012 . ,  
 ,  
 :  
 ,  
 « »,  
 , «  
 ».  
 ,  
 2012 .  
 ,  
 .  
 .  
 -

，  
。  
，  
？  
，  
。  
。  
( ， ，  
， ，  
(  
)，  
—  
.)。 —  
，  
17%  
。  
( — ，  
6 ，  
，  
50  
)。  
2010 。  
。  
。 17 2012 。  
» 。 ，  
。





,  
 ,  
 . - , ,  
 ( , ,  
 , . .) -  
 .  
 . - ,  
 .  
 ,  
 (« »)  
 .  
 , -  
 .  
 ,  
 ( , , ),  
 -  
 .  
 . -  
 ( , , .). - ,  
 ,  
 . .  
 , -  
 .  
 ,  
 .  
 -

• -  
•  
, -  
,  
-  
•

2010 .

，  
-  
·  
： ，  
，  
-  
·  
-  
( — ) ，  
-  
·  
，  
，  
，  
，  
« »，  
-  
，  
-  
·  
-  
，  
« »  
-  
，  
·  
-  
·  
-  
·  
-  
，  
« - »，  
—  
—  
，  
，  
« -  
»，  
·  
，  
，  
，  
，  
·







. , -  
 . -  
 — . ,  
 . , -  
 , -  
 . ; -  
 ( ), 1999 .  
 . -  
 , ( -  
 , ). -  
 . -  
 , -  
 . , -  
 . , -  
 — , , -  
 , -  
 . , -  
 , -  
 , -  
 , -  
 . , -  
 , -  
 . , -  
 . 2003 . -

« ..... ». ( ..... , -  
, ..... )  
, ..... - ,  
( ..... ). - ,  
-  
-  
. :  
, ?  
-  
-  
, ,  
. , -  
, ,  
. ,  
« ..... »  
, .....  
11 2012 . -  
11- « - » -  
- . ,  
—  
« - ».  
« ..... », , , -  
. 11 -  
. ( ..... , ..... )  
, —  
. ,  
-  
-  
« - »  
« ..... ».  
« - » -

« 11 2012 .

—

2005 .). « » ( »

« - »,

home!», « »»!

( , ,

).

,

(

« - »)

« -

».

-

, -

(

).

,

-

,

, -

-

.

-

.

-

.

## SUMMARY

The second volume of "Lazarev's Readings" is devoted to 85-year of birth anniversary of Prof. M.A.Gasratjan (1924–2007), famous russian kurdologist and turkologist. There is his biography, list of his main publications, unpublished article about the activity of Kurdish political organizations of Turkish Kurdistan at the end of the XX<sup>th</sup> century and memories of his colleagues.

It collects the articles that were written on the base of reports of the II and III Conferences "Lazarev's Readings" that were held in 2011–2012. Akihiko Yamaguchi had made a report "Iran's Kurds" (*Akrad-e Iran*) in *Sharaf-name: Safavid Integration Policy and Forced Relocation of Kurdish Tribes to Khorasan*. Focusing on some Kurdish tribes transported to Khorasan during the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries, this paper aims to clarify how they came to the fore under the late Safavid state. Roughly speaking, we can divide into two categories those Kurdish tribes who accepted Safavid rule. The powerful ones were not always loyal to their sovereign and, to keep their independence, they sometimes revolted against the Safavids until the mid-seventeenth century. The more loyal tribes were called "Iran's Kurds" (*Akrad-e Iran*). These minor tribes accepted Safavid suzerainty without resistance and became the Safavids' faithful servants. Having no hereditary land to defend at all costs, they were easily transplanted to Khorasan. The radical reforms undertaken by Abbas I provided the transferred Kurdish rulers with a chance to rise in Safavid politics. Some of them were appointed governors in Khorasan as well as in other border regions, such as Kerman and the Persian Gulf. Some others built successful careers in the central administration. These developments had important implications for Iran's history. During its two centuries of existence, the Safavid state gradually transformed itself from a Turkmen state to a multi-ethnic one. Although prejudice against the Kurdish tribes continued to linger among the Safavid ruling elites, the participation of the Kurds in central and local administrations brought about a common understanding that even those of Kurdish origin could assume power in Iran's politics.

In article of O. I. Zhigalina "The Kurdology as the traditional Direction of the oriental Sciences in Russia" analyzes the origin and the development of the Kurdology in Russian empire, Soviet Russia and also in modern time.

The articles of Z. A. Yusupova (St-Petersburg) "On the History of Studies in the Kurdish Language in Russia and USSR" contains a brief account of scholarly studies in the Kurdish language (in its dialectal variations) accomplished by both Russian and European scholars. This process was initiated by P. Lerch (1856–1858), St.-Petersburg orientalist, author of a 3 volume work on the Kurds. A special tribute is paid in the article to Leningrad-St.-Petersburg kurdologists for their valuable contribution to studies in the dialects of Gorani, Avramani and Zaza.

A. I. Kolesnikov On Christianisation of the Kurds in Sasanian Persia (3<sup>rd</sup>–7<sup>th</sup> Cent. A.D.) According to Information of the Syriac sources The attempt is made in the paper to shed more light on disputable problems concerned the early history of Christianity in North Mesopotamia, namely: a) on the time of appearance of the first Christian communities in regions of the North Mesopotamia in general, and in Kurd lands in particular; b) on historical topography of Christian communities in Kurdistan; c) concrete examples of missionary activities in Kurd regions; d) confessional dividing of Christian communities in Kurdistan into Nestorian and Monophysite fractions.

M. Rzepka (Poland] in his article „Between reality and imagination. The Kurdish language in the 19<sup>th</sup> century Protestant missionary writings" analyses the activity of American and British missionaries during the 19<sup>th</sup> century in the Kurdistan region, inhabited by Assyrians, Armenians and Kurds, composed a vast collection of diaries, reports and scholar articles. Focused on educational and publishing matters, they considered a language as a missionary tool. Working mainly among Christians, they came into contact with the Kurdish Muslim population, which involved them into deliberations on the Kurdish language – its usage and users. Analyzing Kurdish as an object in the missionary narratives some questions arise. Who were the missionaries writing about Kurdish and what languages did they use? How did they describe the Kurds? What was the position of Kurdish in the inter-ethnic communication in that region?



How did the translation of the Bible – in the missionary eyes – rose the prestige of the language? Seeking the answers through the missionary texts (S. Rhea, E. Smith, H. Dwight, J. Perkins, F. Coan, C. H. Wheeler, H. Southgate, and others) we may conclude that Kurdish was not a language of primary use among the missionaries, but their imagination of it (as a form of corrupted Persian, a language without literature) influenced the stereotypical portrait of the Kurds they composed in their narratives.

E. I. Vasiljeva (St.-Petersburg) devoted his article to famous Kurdish Historiograph Mirza Ali-Akbar Kurdistan of the XIXth century.

J. S. Musaeljan (St.-Petersburg) in her article introduces some new information about the Harki tribe that was borrowed from the scientific books of some Russian and foreign authors.

B. Halatjan (St.-Petersburg) in her article analyses the History and the Culture of the region of Diarbakr in Turkey.

K. V. Vertjaev studies the political views of Sheikh Said Kurdi (1876–1960) in context of the Kurdish question in Kurdistan.

Z. A. Yusupova in her article “On the Question of the Ethnic and Linguistic Self-consciousness and Self-identity of Modern Kurds” addresses the ethnic and linguistic situation in modern Kurdistan which reflects the complexity of the ethnic, linguistic and religious processes in that country related closely to various social and political problems.

J. Bokhenska (Poland) in her article "The Cinema of Faith, Hope and Love. Realism and Metaphysics in Bahman Ghobadi films" made an attempt of thorough analysis of selected works of Bahman Ghobadi the well known Kurdish film director from Iran (films: *A Time for Drunken Horses*, 2000, *Marooned in Iraq*, 2002, *Turtles Can Fly*, 2004, *Half Moon*, 2006). Although many of his films were rewarded on several filmfestivals, they remained to be interpret in a very superficial way considering only the socio-political dimension of the plot. It is undoubtedly connected with the fact that Kurdish people used to be known as shepherds, poor refugees, immigrants or terrorist rather than the representatives of rich culture which remains to be completely unknown by the wide audience. However Bahman Ghobadi inspirations are rooted deep in his culture both folkloric and classical and it seems impossible to grasp the full meaning of his films without applying to the most important trans-

mission of the Kurdish cultural heritage. The main idea of this article is to explore the most significant links between Ghobadi films and Kurdish tradition as well as between his selected concepts and the ideas of such cinema great icons as Andrei Tarkovsky or Krzysztof Kieslowski.

M. A. Sapronova analyzed the stages of constitutional development of Iraq from the moment of adoption of the constitution in 1924 as well as the law in the article "On the autonomy of Kurdistan" and the attitude towards this law of the main political forces of Iraq. Separately the constitution adopted in 2005, the process of forming of the new legislation, further political and electoral process in Iraq, changes of situation in Kurdistan and conflict concerning Kirkuk are also analyzed in the article.

In the article "Kurdish question in ethnical Kurdistan in context of the events in Syria and the situation around Iran" O. I. Zhigalina studies the role of the Kurds of Kurdistan region of Iraq in the process of political consolidation of the Kurds of Syria and Turkey; some aspects of the Kurdish question in Turkey; the outlook and premises of the forming in future the Kurdish independent state.

S. M. Ivanov in his article "The Chances and outlook of the proclaim of the independence of Kurdistan of Iraq" deals with the political and social reforms in the Kurdish enclave of Iraq. He came to the conclusion that in current inner situation in Iraq and regional condition the forming of the independence of Kurdistan in Iraq is more an illusion than a reality.

G. I. Starchenkov undertakes an attempt to analyze political situation in ethnical Kurdistan in context of activity there the organizations of radical Islam. Destabilization of regional situation and the weakening of the American policy in Iraq are forced the leaders of the Kurdistan region to find new ways to get their political and economical aims.



## II

· ·  
· ·

21.08.2013

60 90/16.

· · · 15,25. · - · · 10.  
300 · ·

107031 · · , 12

· · ·  
E-mail: izd@ivran.ru

« »  
119361 · · , 46  
781-86-28, 625-38-13